



VIMCERTS 058



PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM  
TEST REPORT

Số. 2165 /XN - SKNN&MT

1. Lí lịch mẫu:

Tên mẫu/Name of sample: Nước khử khuẩn NaOclean được sản xuất từ thiết bị model DES-P450M  
Tên/địa chỉ khách hàng/Name/Address of customer: Công ty Cổ phần Công nghệ và Thiết bị Việt Mỹ  
Trụ sở chính: La Phù, Hoài Đức, Hà Nội  
Văn phòng: Số 276, đường Láng, Thịnh Quang, Đống Đa, Hà Nội

Mô tả mẫu/Description: Nước khử khuẩn NaOclean được sản xuất từ thiết bị model DES-P450M. Thể tích: 1,0 lít, sử dụng để tiến hành thử nghiệm.  
Ngày nhận mẫu/Date of receiving: 08/11/2018  
Người lấy/gửi mẫu/Sample taking: Khách hàng & Cán bộ Viện Sức khỏe nghề nghiệp và môi trường

2. Mục đích:

Thử nghiệm khả năng diệt khuẩn của nước khử khuẩn NaOclean được sản xuất từ thiết bị model DES-P450M đối với chủng vi sinh vật thử nghiệm.

3. Phương thức tiến hành:

3.1. Chuẩn bị chủng vi khuẩn thử nghiệm:

- Sử dụng 04 chủng vi khuẩn, nấm chuẩn sau: *E.coli*; *Staphylococcus aureus*; *Candida albican* và *Bacillus atrophaeus*.
- Pha chủng đạt nồng độ thử nghiệm khoảng  $10^6$  CFU/ 1mL

3.2. Chuẩn bị nước có khả năng diệt khuẩn:

- Cán bộ kỹ thuật của Công ty CP công nghệ và thiết bị Việt Mỹ khởi động thiết bị model DES-P450M, thiết bị hoạt động thu được nước khử khuẩn NaOclean (nước thử nghiệm) vào chai vô trùng thể tích 1,0 lít, nước sau sản xuất được đánh giá hiệu quả diệt khuẩn ngay trong vòng một giờ.
- Ngay lập tức, phân phối nước thử nghiệm: đong 100mL nước vào 04 chai vô trùng thể tích 250 mL để được 04 chai chứa 100mL nước thử nghiệm.
- Lần lượt hút 1mL từng chủng vi khuẩn chuẩn bị ở bước 3.1 cho vào 04 chai nước thử nghiệm trên.

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.  
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện Sức khỏe nghề nghiệp và môi trường/  
The test report must not be reproduced without the written approval of NIOEH.  
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.

- Lắc đều các chai để tiếp xúc trong khoảng thời gian là 03 phút

### 3.3. Lọc và ủ mẫu:

- Đủ thời gian tiếp xúc 03 phút thì tiến hành lọc 04 mẫu nước.
- Đặt màng lọc lên đĩa thạch TSA đã được chuẩn bị sẵn và nuôi cấy trong tủ ấm 37°C trong vòng 48 giờ.

### 4. Kết quả thử nghiệm

Chủng vi khuẩn	Nồng độ VK trước xử lý (CFU/100ml)	Nồng độ VK sau xử lý (CFU/100ml)	Độ giảm nồng độ VK sau xử lý (log10)	Hiệu quả sau xử lý (%)
<i>E.coli</i>	2,4 x 10 <sup>6</sup>	KPH	> 6	99,9999 %
<i>Staphylococcus aureus</i>	2,2 x 10 <sup>6</sup>	KPH	> 6	99,9999 %
<i>Candida albican</i>	1,9 x 10 <sup>6</sup>	KPH	> 6	99,9999 %
<i>Bacillus atrophaeus</i>	1,5 x 10 <sup>6</sup>	KPH	> 6	99,9999 %

#### Kết luận:

Hiệu quả diệt khuẩn của nước khử khuẩn NaOCl được sản xuất qua thiết bị model DES-P450M sau 03 phút tiếp xúc đối với các chủng *E.coli*; *Staphylococcus aureus*; *Candida albican* và *Bacillus atrophaeus* đạt 99,9999% (nồng độ vi khuẩn sau xử lý giảm > 6 log10).

Hà Nội, ngày 11 tháng 12 năm 2018

BỘ PHẬN PHÂN TÍCH  
MICROBIOLOGY LAB.

TUQ. VIỆN TRƯỞNG  
AUTHORIZATION OF THE DIRECTOR  
TRƯỞNG KHOA XÉT NGHIỆM VÀ PHÂN TÍCH  
HEAD OF DEPARTMENT  
OF MEDICAL TESTING & ENVIRONMENTAL ANALYSIS

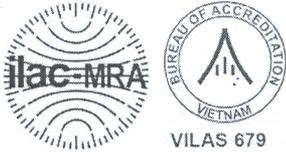


Đàm Thương Thương



Lê Thái Hà

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Text result are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện Sức khỏe nghề nghiệp và môi trường/ The test report must not be reproduced without the written approval of NIOEH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.



VIMCERTS 058

**BỘ Y TẾ**  
MINISTRY OF HEALTH  
**VIỆN SỨC KHỎE NGHỀ NGHIỆP VÀ MÔI TRƯỜNG**  
NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL  
AND ENVIRONMENTAL HEALTH  
Địa chỉ/Address: 57 Lê Quý Đôn, Hai Bà Trưng, Hà Nội.  
Tel: 043.9714341



**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Số.....2164...../XN - SKNN&MT

**1. Lịch sử mẫu:**

Tên mẫu/Name of sample: Nước khử khuẩn NaOClean được sản xuất từ thiết bị model DES-P450H  
Tên/địa chỉ khách hàng/Name/Address of customer: Công ty Cổ phần Công nghệ và Thiết bị Việt Mỹ  
Trụ sở chính: La Phù, Hoài Đức, Hà Nội  
Văn phòng: Số 276, đường Láng, Thịnh Quang, Đống Đa, Hà Nội

Mô tả mẫu/Description: Nước khử khuẩn NaOClean được sản xuất từ thiết bị model DES-P450H. Thể tích: 1,5 lít, sử dụng để tiến hành thử nghiệm.

Ngày nhận mẫu/Date of receiving: 20/11/2018

Người lấy/gửi mẫu/Sample taking: Khách hàng & Cán bộ Viện Sức khỏe nghề nghiệp và môi trường

**2. Mục đích:**

Thử nghiệm khả năng diệt khuẩn của nước khử khuẩn NaOClean được sản xuất từ thiết bị model DES-P450H đối với chủng vi sinh vật thử nghiệm.

**3. Phương thức tiến hành:**

**3.1. Chuẩn bị chủng vi khuẩn thử nghiệm:**

- Sử dụng 06 chủng vi khuẩn, nấm chuẩn sau: *E.coli*; *Staphylococcus aureus*; *Pseudomonas aeruginosa*; *Streptococci feacalis*; *Salmonella spp* và *Candida albican*.
- Pha chủng đạt nồng độ thử nghiệm khoảng  $10^6$  CFU/ 1mL

**3.2. Chuẩn bị nước có khả năng diệt khuẩn:**

- Cán bộ kỹ thuật của Công ty CP công nghệ và thiết bị Việt Mỹ khởi động thiết bị model DES-P450H, thiết bị hoạt động thu được nước khử khuẩn NaOClean (nước thử nghiệm) vào chai vô trùng thể tích 1,5 lít, nước sau sản xuất được đánh giá hiệu quả diệt khuẩn ngay trong vòng một giờ.
- Ngay lập tức, phân phối nước thử nghiệm: đong 100mL nước vào 06 chai vô trùng thể tích 250 mL để được 06 chai chứa 100mL nước thử nghiệm.
- Lần lượt hút 1mL từng chủng vi khuẩn chuẩn bị ở bước 3.1 cho vào 06 chai nước thử nghiệm trên.

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.  
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện Sức khỏe nghề nghiệp và môi trường/  
The test report must not be reproduced without the written approval of NIOEH.  
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.

- Lắc đều các chai để tiếp xúc trong khoảng thời gian là 05 phút

### 3.3. Lọc và ủ mẫu:

- Đủ thời gian tiếp xúc 05 phút thì tiến hành lọc 06 mẫu nước.
- Đặt màng lọc lên đĩa thạch TSA đã được chuẩn bị sẵn và nuôi cấy trong tủ ấm 37<sup>0</sup>C trong vòng 48 giờ.

## 4. Kết quả thử nghiệm

Chủng vi khuẩn	Nồng độ VK trước xử lý (CFU/100ml)	Nồng độ VK sau xử lý (CFU/100ml)	Độ giảm nồng độ VK sau xử lý (log10)	Hiệu quả sau xử lý (%)
<i>E.coli</i>	3,4 x 10 <sup>6</sup>	KPH	> 6	99,9999 %
<i>Staphylococcus aureus</i>	2,5 x 10 <sup>6</sup>	KPH	> 6	99,9999 %
<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	1,4 x 10 <sup>6</sup>	KPH	> 6	99,9999 %
<i>Streptococci feacalis</i>	2,2 x 10 <sup>6</sup>	KPH	> 6	99,9999 %
<i>Candida albican</i>	1,5 x 10 <sup>6</sup>	KPH	> 6	99,9999 %
<i>Salmonella spp</i>	1,5 x 10 <sup>6</sup>	KPH	> 6	99,9999 %

### Kết luận:

Hiệu quả diệt khuẩn của nước khử khuẩn NaOclean được sản xuất qua thiết bị model DES-P450H sau 05 phút tiếp xúc đối với các chủng *E.coli*; *Staphylococcus aureus*; *Pseudomonas aeruginosa*; *Streptococci feacalis*; *Salmonella spp* và *Candida albican* đạt 99,9999% (nồng độ vi khuẩn sau xử lý giảm > 6 log10).

Hà Nội, ngày 11 tháng 12 năm 2018

BỘ PHẬN PHÂN TÍCH  
MICROBIOLOGY LAB.

TUQ. VIỆN TRƯỞNG  
AUTHORIZATION OF THE DIRECTOR  
TRƯỞNG KHOA XÉT NGHIỆM VÀ PHÂN TÍCH  
HEAD OF DEPARTMENT  
OF MEDICAL TESTING & ENVIRONMENTAL ANALYSIS



Đàm Thương Thương



Lê Thái Hà

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện Sức khỏe nghề nghiệp và môi trường/ The test report must not be reproduced without the written approval of NIOEH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.